



Бюро развития электросвязи (БРЭ)

Осн.: Циркуляр BDT/TDAG/07

Женева, 29 July 2016

- Администрациям Государств – Членов МСЭ
- Резолюция 99 (Пересм. Пусан, 2014 г.)
- Членам Сектора МСЭ-D
- Членам Бюро КГРЭ

Предмет: **Второе собрание работающей по переписке Группы КГРЭ по упорядочению резолюций (ГП-УР)
28 сентября 2016 года (с 13 час. 00 мин.), Женева, Швейцария**

Уважаемая госпожа,
уважаемый господин,

С удовольствием приглашаю вас принять участие во втором собрании работающей по переписке Группы КГРЭ по упорядочению резолюций (ГП-УР), которое состоится 28 сентября 2016 года в штаб-квартире МСЭ, начиная с 13 час. 00 мин.

Цель этого собрания состоит в изучении проекта руководящих указаний по упорядочению резолюций Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) и в рассмотрении таблицы увязки резолюций и рекомендаций ВКРЭ с резолюциями Полномочной конференции (ПК), а также в составлении схемы задач и намеченных результатов деятельности МСЭ-D. Кроме того ожидается, что будет проводиться работа по объединению в группы резолюций по аналогичной тематике в целях их упорядочения при подготовке к ВКРЭ-17.

Проект повестки дня представлен в качестве Приложения 1. Все документы собрания по мере поступления будут размещаться на веб-сайте ГП-УР (<http://www.itu.int/en/ITU-D/Conferences/TDAG/Pages/TDAG-Correspondence-Group-on-streamlining-Resolutions.aspx>). Кроме того, на этом веб-сайте приводится круг ведения ГП-УР.

В преддверии собрания призываю вас принять участие в онлайн-обсуждениях, посвященных ГП-УР, с использованием следующего списка рассылки: tdag-cg-sres@lists.itu.int. Руководящие указания по использованию этого списка приводятся на веб-странице Группы.

Как всегда, очень надеюсь на ваше активное участие и вашу консультативную помощь, которые столь ценны для нашей работы в Бюро развития электросвязи (БРЭ).

С уважением,

[Оригинал подписан]

Брахима Сану
Директор

Приложение 1: Проект повестки дня

Приложение 2: Информационная записка для участников

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

**Консультативная группа
по развитию электросвязи (КГРЭ)**



**Работающая по переписке Группа по упорядочению Резолюций
и Рекомендаций ВКРЭ (ГП-УР)
Женева, 28 сентября 2016 года**

**Документ TDAG/CG-SR/4-R
15 июля 2016 года
Оригинал: английский**

ПРОЕКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ

**РАБОТАЮЩАЯ ПО ПЕРЕПИСКЕ ГРУППА КГРЭ
ПО УПОРЯДОЧЕНИЮ РЕЗОЛЮЦИЙ ВКРЭ**

Среда, 28 сентября 2016 года, 13 час. 00 мин.

Штаб-квартира МСЭ, Женева

- 1 Вступительные замечания и утверждение повестки дня
- 2 Представление и обсуждение вкладов
- 3 Обсуждение дальнейших действий
- 4 Любые другие вопросы

**Д-р Ахмад Реза Шарафат
Председатель работающей по переписке Группы КГРЭ
по упорядочению резолюций ВКРЭ**

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Информационная записка для участников

Регистрация и содействие в получении визы

Предварительная регистрация для второго собрания работающей по переписке Группы КГРЭ по упорядочению резолюций (ГП-УР) будет проводиться исключительно **в онлайнной форме через координаторов**, которых назначает каждая администрация и организация, имеющая право участвовать в соответствующем собрании КГРЭ. Онлайнная регистрация начнется в **понедельник, 1 августа 2016 года**, по адресу: <http://www.itu.int/go/regitud>.

Регистрация на месте для собрания ГП-УР начнется в **среду, 28 сентября 2016 года, в 08 час. 00 мин.**, в здании МСЭ "Монбрийан".

Делегаты, прошедшие предварительную регистрацию, должны будут принести только письменное подтверждение регистрации от МСЭ и удостоверение личности с фотографией. Делегаты, не прошедшие предварительную регистрацию, должны будут предоставить также аккредитационные письма от назначенного координатора своей организации, для того чтобы зарегистрироваться на месте.

При необходимости назначенный координатор (DFP) должен также обратиться с запросом о содействии в получении визы в ходе процесса онлайнной регистрации. Просим принять к сведению, что в Швейцарии действует строгая процедура получения виз, в связи с чем участникам настоятельно рекомендуется внимательно изучить информацию о существующей процедуре, размещенную на [веб-сайте КГРЭ](#). Просим иметь в виду, что обработка запросов на получение шенгенской визы занимает не менее трех недель.

Задача координатора заключается в выполнении регистрационных формальностей для его/ее соответствующей администрации/организации. С перечнем координаторов можно ознакомиться, зарегистрировавшись в TIES по адресу: <http://www.itu.int/net3/ITU-D/meetings/registration/>.

Для того чтобы внести изменения в контактные данные координатора для регистрации или осуществить замену координатора, уполномоченное должностное лицо должно направить в службу регистрации для собраний БРЭ официальное письмо (по факсу +41 22 730 5545/+41 22 730 5484 или по электронной почте bdtmeetingsregistration@itu.int), содержащее уточненные данные: фамилию, имя и адрес электронной почты.

Устный и письменный перевод

Работа ГП-УР будет проходить только на английском языке.

Дистанционное участие и веб-трансляция

В предстоящем собрании можно принять интерактивное дистанционное участие.

Одновременно будет продолжено ведение стандартной веб-трансляции.

Для доступа к услугам интерактивного дистанционного участия и веб-трансляции требуется учетная запись TIES. Со всей информацией о практическом использовании этих средств можно ознакомиться на [веб-сайте КГРЭ](#).

Вклады, представляемые в КГРЭ и ее группы, работающие по переписке

Согласно Резолюции 1 (Пересм. Дубай, 2014 г.) ВКРЭ размер вкладов не должен превышать пяти страниц, и их необходимо представлять с использованием шаблона, представленного по [этой ссылке](#).

Чтобы обеспечить правильное отображение всех гиперссылок, графических изображений и таблиц, приложите к онлайнной форме для представлений исходный вариант вашего вклада в формате Word.

Вклады, полученные менее чем за 12 календарных дней до начала собрания, не должны включаться в его повестку дня. После открытия собрания вклады не должны приниматься.

Вклады для ГП-УР переводиться не будут.

Документация

Собрание будет проходить на безбумажной основе. Настоятельно призываем делегатов иметь при себе свои портативные компьютеры, с тем чтобы на месте загрузить все документы собрания и получить доступ к веб-сайту, где будут представлены новые документы. Руководство пользователя по синхронизации документов будет размещено на [веб-сайте КГРЭ](#).

Просим делегатов убедиться в том, что с помощью их учетных записей TIES можно получить доступ к размещенным на веб-сайте документам собрания КГРЭ. С информацией о порядке запроса учетной записи TIES можно ознакомиться по адресу: <http://www.itu.int/TIES/>.

Практическая информация

Предлагаем вам посетить страницу [Информация для делегатов МСЭ](#), где представлена практическая информация о Женеве и МСЭ, в том числе список гостиниц, предлагающих льготные тарифы, согласованные МСЭ.
